

Republika Slovenija, Urad Vlade RS za informiranje, Tržaška 21, 1000 Ljubljana, matična številka: 5186757, davčna številka: SI21386889, ki ga zastopa direktor Matjaž Kek, (v nadaljevanju naročnik)

in

....., , , matična številka: , davčna številka: SI..... , ki ga zastopa direktor (v nadaljevanju izvajalec)

sklepata na podlagi Zakona o javnih naročilih (ZJN-1-UPB1, Ur. l. RS, št. 36/04)

**Pogodbo št./2005
o natisu publikacije o Evropski ustavi z naslovom »Kaj prinaša Evropska
ustava?« v slovenskem, italijanskem in madžarskem jeziku**

1. člen

Podpisnika uvodoma ugotavljata, da je naročnik v Uradnem listu RS št. dne 11.03.2005 objavil besedilo javnega razpisa za natis publikacije o Evropski ustavi z naslovom »Kaj prinaša Evropska ustava?« v slovenskem, italijanskem in madžarskem jeziku. Naročnik je v objavi javnega razpisa določil, da bo naročilo oddano po sklopih. Do poteka roka za oddajo ponudb pa je na naslov naročnika prispelo ponudb, izmed katerih je najugodnejšo za sklop oddal izbrani ponudnik

2. člen

Predmet pogodbe je natis publikacije o Evropski ustavi z naslovom »Kaj prinaša evropska ustava?«.

Izbranemu ponudniku je bila oddana storitev:

1. sklopa – natis publikacije v slovenskem jeziku.
2. sklopa - natis publikacije v italijanskem jeziku.
3. sklopa - natis publikacije v madžarskem jeziku.

3. člen

Izvajalec se s pogodbo zavezuje natisniti publikacijo iz prejšnjega člena skladno z naslednjimi specifikacijami:

Prvi sklop – natis publikacije z naslovom »Kaj prinaša Evropska ustava?« v slovenskem jeziku

Naklada: 675.000

Obseg: 12 strani + ovitek

Format: A5

Tisk: po vseh straneh

Barva: ovitek 5/4, notranjost 4/4

Papir: ovitek: min 250 g, glos

notranjost: min 115 g mat
Dodelava: plastifikacija ovitka 1/0
Vezava: z žico
Filmi: neobstoječi
Vezava natisnjenih izvodov: v snopiče po 50, 100 ali 200 izvodov po izbiri izvajalca

Drugi sklop – natis publikacije z naslovom »Kaj prinaša Evropska ustava?« v italijanskem jeziku

Naklada: 2.500
Obseg: 12 strani + ovitek
Format: A5
Tisk: po vseh straneh
Barva: ovitek 5/4, notranjost 4/4
Papir: ovitek: min 250 g, glos
notranjost: min 115 g mat
Dodelava: plastifikacija ovitka 1/0
Vezava: z žico
Filmi: neobstoječi
Vezava natisnjenih izvodov: v snopiče po 50, 100 ali 200 izvodov po izbiri izvajalca

Tretji sklop – natis publikacije z naslovom »Kaj prinaša Evropska ustava?« v madžarskem jeziku

Naklada: 6.500
Obseg: 16 strani + ovitek
Format: A5
Tisk: po vseh straneh
Barva: ovitek 5/4, notranjost 4/4
Papir: ovitek: min 250 g, glos
notranjost: min 115 g mat
Dodelava: plastifikacija ovitka 1/0
Vezava: z žico
Filmi: neobstoječi
Vezava natisnjenih izvodov: v snopiče po 50, 100 ali 200 izvodov po izbiri izvajalca

4. člen

Izvajalec bo ob podpisu pogodbe z naročnikom od slednjega prejel CD z oblikovano publikacijo za posamezen sklop v PDF ali PRN zapisu.

Izbrani izvajalec za posamezen sklop se s pogodbo zaveže pripraviti vzorčni odtis publikacije, ki ga bo pred natisom posameznega sklopa potrdil oblikovalec, ki je oblikoval publikacijo.

5. člen

Izvajalec se s pogodbo zavezuje natisnjene in v snope povezane izvode publikacije dostaviti na naslednje naslove:

1.sklop:

cca 25.000 izvodov publikacije na naslov naročnika, ostalo pa na naslov v Sloveniji, ki ga bo naročnik izbranemu izvajalcu sporočil naknadno.

2. sklop:

OBALNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI
ŽUPANČIČEVA ULICA 39
6000 KOPER - CAPODISTRIA

3.sklop:

POMURSKA MADŽARSKA NARODNOSTNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST
Glavna ulica 124
9220 LENDAVA – LENDVA

Izvajalec se s pogodbo zavezuje natisniti publikacije za posamezen sklop, jih povezati v snope in dostaviti na naslove iz tega člena najkasneje v 10 dneh od podpisa pogodbe.

5. člen

Naročnik se zavezuje izvajalcu za storitev iz prejšnjega člena plačati:

Za prvi sklop SIT brez oz. SIT z DDV.

Za drugi sklop SIT brez oz. SIT z DDV.

Za tretji sklop SIT brez oz. SIT z DDV.

Skupna vrednost pogodbe znaša SIT brez oz.
SIT z DDV.

Naročnik se obvezuje, da bo sredstva iz prejšnjega odstavka nakazal na TRR izvajalca št. odprt pri 30 dni po dostavi publikacij na naslov/e iz prejšnjega člena in prejemu uradnega računa s strani izvajalca.

Sredstva iz prejšnjega člena bodo bremenila proračunsko postavko 1322 Proračuna RS za leto 2005.

V znesek/e iz prvega odstavka tega člena je všteta tudi vezava natisnjenih brošur v snope in dostava le-teh na naslov/e iz prejšnjega člena.

6. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita za pogodbeno kazen v višini 5 % pogodbene vrednosti sklopa za vsak začetni dan zamude za prvi sklop oziroma 20 % pogodbene vrednosti sklopa za vsak zamujeni dan za drugi in tretji sklop. V primeru zamude bo naročnik izvajalcu izplačal pogodbeno vrednost, znižano za ustrezno pogodbeno kazen.

V primeru, da kakovost pogodbenega predmeta ne ustreza dogovorjeni, bo izvajalec na svoje stroške opravil delo iz 2. člena pogodbe v kakovosti, kot je bila dogovorjena v pogodbi. V tem primeru je rok za ponovni natis, vezavo v snope in dostavo na naslov/e iz 4. člena pogodbe 8 dni.

7. člen

Skrbnika te pogodbe sta s strani naročnika Nada Serajnik Sraka, s strani izvajalca pa

8. člen

Če bi se pojavili morebitni spori v zvezi s predmetom te pogodbe, jih bosta naročnik in izvajalec reševala sporazumno.

V kolikor do sporazuma ne pride, bo o sporu odločilo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

9. člen

Vsaka stranka lahko predlaga spremembe in dopolnitve k tej pogodbi, ki so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki kot aneks k tej pogodbi.

10. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Pogodba se sklepa za predmetni posel in z njegovo izvršitvijo ugasne.

11. člen

Pogodba je sestavljena v petih (5) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik tri (3), izvajalec pa dva (2) izvoda.

Naročnik:

Matjaž Kek
direktor

Ljubljana,

Izvajalec:

.....
direktor

Ljubljana,